Когда появилось слово *хохма*?

Н. А. ЕСЬКОВА,
кандидат филологических наук

Есть замечательный лексикографический источник – "Сводный словарь современной русской лексики", вышедший в 1991 г. Он представляет собой объединенный словник 14 словарей – толковых, орфографического, орфоэпического, словаря иностранных слов и двух энциклопедических источников – БСЭ и СЭС. При каждом слове приводится цепочка индексов, которыми "зашифрованы" словари. Эти индексы даются в хронологическом порядке, так что можно сразу узнать, в каком словаре слово зафиксировано впервые.

Против слова *хохма* находим следующие индексы: **НС Ож Орф ОЭ М-2.** Значит, оно есть в словаре Ожегова, в орфографическом и орфоэпическом словарях (в тех последних их изданиях, которые учтены в Сводном словаре) и во втором издании "малого" академического словаря. Но первым стоит индекс **НС**, под которым значится следующий лексикографический источник: "Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов" (М., 1971). **В НС** зафиксированы также производные слова *хохмач, хохмачка, хохмить.* В иллюстративной части приводятся примеры из изданий (главным образом, журналов и газет) 1964–1967 гг.

Люди старших поколений, наверное, вспомнят, что слово *хохма* воспринималось тогда, в 60-е годы, как новое, только что появившееся, характерное для сниженной разговорной речи. Его обычно заключали в кавычки. Теперь оно, не потеряв разговорную окраску, воспринимается как вполне привычное. Его "семья" в других словарях пополнилась словами *хохмаческий, хохмачество, хохмочка.* Казалось бы, все ясно. Но ...

Недавно мне попалась очень интересная книга, вышедшая в 1936 году: "Эдуард Багрицкий. Альманах под редакцией Влад. Нарбута".

Позволю себе отступление о редакторе этой книги. В нашумевшем в свое время произведении Валентина Катаева "Алмазный мой венец" под "псевдонимами" фигурируют писатели, в большинстве случаев легко опознаваемые. К числу загадочных персонажей принадлежит "Колченогий". Так зашифрован поэт-акмеист Владимир Нарбут. Арестованный в 1936 г. и погибший в лагерях, он надолго исчез из рус-

ской культуры. Книга его чудом сохранившихся стихотворений издана в 1990 г.[1]

Составленный В. Нарбутом альманах объединяет публикации ранее не печатавшихся стихов Багрицкого, статьи и воспоминания о нем. Приведу две цитаты из воспоминаний о поэте: «К сожалению, я никогда не записывала Эдиных "хохм"» (Зинаида Шишова, 1917–1921 годы. С. 197); «А Эдуард лежит – чужой, нелюдимый... Это он-то нелюдимый? Нет, это не тот. Тот был Эдя, встрепанный, грузный, иронизирующий, обаятельный, с попугаями, рыбами, песнями, "хохмами"...» (Илья Сельвинский, 12 часов 1 минута 16 февраля 1934 года. С. 379. Название точно указывает момент смерти Багрицкого).

Значит, слово *хохма* существовало задолго до 60-х годов XX века. Возникло оно, надо думать, в веселой компании одесситов, центром которой был Багрицкий. Кавычки подчеркивают его необщеупотребительность.

Какова же была "жизнь" слова *хохма* в течение трех десятилетий, пока оно не стало настолько заметным, что попало в словари? Было бы интересно обнаружить случаи его употребления между 30-ми и 60-ми годами.

Напомню свою заметку о слове *сиюминутный*, которое тоже вошло в активное употребление в 60-е годы и впервые зафиксировано в том же **НС.** А задолго до этого его употребил Маяковский в предисловии к "Мистерии-буфф" в 1921 г. Я задалась тогда вопросом: возникло оно вновь или подспудно существовало, "выйдя на поверхность" в 60-е годы? (См. "Русскую речь". 1996. № 4).

И вот еще один похожий случай...

---

[1] "... В 1960 г. в подмосковном Шереметьеве горела дача. Хозяева, Шкловские, были в отъезде. Из соседнего дома на помощь пожарным выбежал другой писатель, В.Ф. Огнев. Дача сгорела дотла. Осталось три предмета: оплавленная фарфоровая вазочка, металлическая пишущая машинка, тоже оплавленная, и рыжий, старинный, толстой кожи портфель, совершенно целый, только слегка прихваченный огнем по углам. Это имущество полагалось описать и взять на охрану до возвращения хозяев. Милиционер попросил Огнева вскрыть портфель. В нем были рукописи Владимира Нарбута..." (Нина Бялосинская, Николай Панченко. Предисловие к книге: Владимир Нарбут. Стихотворения. М., 1990. С. 8)